

# Anjo-info

ねんなつ  
2025年夏  
No.75



がっ 7月	July julho Hulyo Tháng bảy	やす は休みです。 にちげつ たなばた 7日(月)七夕
がっ 8月	August jagosto Agosto Tháng tám	にちげつやま ひ 11日(月)山の日
がっ 9月	September setembro Setyembre Tháng chín	にちげつけいろ う ひ 15日(月)敬老の日 にち か しゅうぶん ひ 23日(火)秋分の日

もくじ  
目次/index/Índice/talaan jg nilalaman/指数/mục lục

かれんだー いべんとなど じょうほう  
p.1 カレンダー&イベント等の情報

にほんご えいご  
p.2 やさしい日本語-Yasashii Nihongo, 英語-English

ぼるとがろご たがろご  
p.3 ポルトガル語-Português, タガログ語-Tagalog

ちゅうごくご ベトナムご  
p.4 中国語-中文, ベトナム語-Tiếng Việt

## がっ 8月 安城七夕まつりを開催します

きれいな竹の飾りや「虹」をテーマにした歌の合唱バトル、モニュメントが  
たの 楽しむ。みんなで一緒に七夕まつりを盛り上げましょう！

◆いつ：2025年8月1日（金曜日）、2日（土曜日）、3日（日曜日）

※七夕まつりの間、JR安城駅から名鉄南安城駅まで車が通れなくなるので、気をつけてください。



WEBSITE  
担当 商工課  
☎0566-71-2235

## がっ 8月 \1年前だよ！/ 全員集合 by西三河 ～アジア・アジアパラ競技大会に向けて～

アジア競技大会とは、4年に1度行われる、アジアで1番大きなスポーツイベントです。  
アジアの45の国と地域が参加します。「アジア版オリンピック」とも呼ばれています。

そんなイベントが2026年に愛知県で行われます。安城市では「ソフトボール」と「近代五種」  
を行う予定です。大会を知ってもらうために、周りの市と一緒にイベントを開催します。

大会で行われる競技を体験できるブースなどがあります。ぜひ遊びに来てください。

◆いつ：2025年8月30日（土曜日）午前9時30分から午後5時まで

◆どこ：安城産業文化公園 デンパーク

◆いくら：無料（0円）※デンパークの入園料はかかります

@2026ASAS



担当 スポーツ課  
アジア競技大会推進室  
☎0566-75-3540



## がっ 9月 多文化子育てサロンを開催します

「多文化子育てサロン」を開きます。今回のテーマは、「歯のことを知ろう！」です。

歯の健康について、保健センターの人と一緒に勉強しましょう。サロンでは、親子で楽しく遊んだり、  
子育てについて相談したりすることができます。ぜひ来てください！

◆いつ：2025年9月20日（土曜日）午後1時から午後3時まで

◆どこ：安城市役所 さくら庁舎 2階（安城市桜町19番13号）

◆申込：いりません ◆いくら：無料（0円）



担当 市民協働課 ☎0566-71-2218



FacebookとInstagramで、「安城市Anjo-info」を見ることができます！

安城市役所 市民協働課（安城市桜町18番23号）



TEL:0566-71-2218 FAX:0566-72-3741 E-mail:kyodo@city.anjo.lg.jp

# 2025年人口普查的通知

在2025年10月1日，开始五年一次的人口普查。人口普查是在日本居住的所有人都要回答的调查。请外国人也来回答。调查的结果为了用来让城市更容易居住。您的回答决不会用于任何其它的用途。在九月左右调查员将会去各家各户，颁发调查表。请回答调查表上写的问题。回答方法是下面的①・②・③的其中之一。①的互联网是最简单的。

- ① 用互联网回答
- ② 用纸的调查表回答，放入邮箱。
- ③ 在纸的调查表写好回答之后，给调查员。



去活动网站  
(七种语言可供选择)



用互联网回答时，能用“英语・中文（简体，繁体）・朝鲜语・越南语・葡萄牙语・西班牙语）的七种语言来看问题。用纸的调查表回答时有28种语言写的指南。如果想用指南时，请和调查员说。

经营管理科 ☎ 0566-71-2205

## 了解日本学校



### 有关小学和中学

- 小学校的入学可以从过了六岁的第一个四月。
- 小学毕业后，才能上中学。
- 在小学是六年，在中学是三年学习时间。

有八种语言的详细解说。  
(英语，韩国/朝鲜话，  
菲律宾/他加禄语，越南话，  
汉语，葡萄牙语，西班牙语，  
乌克兰语)  
一定请利用。

GUIDE BOOK



### 有关需必要的经费

- 上公立的小学和中学的课，学费是免费的。
- 在学校使用的教科书和午餐是免费的。
- 要支付必要的教材等的费用。如果交钱困难时，可以接受补助。



### 为了入小学或中学的事项

- 父亲或者母亲到安城市的教育委员会的窗口，说：“我希望让孩子上学，想办理手续。”



安城市教育委员会  
安城市横山町下毛賀知 1 3 番地 1  
(安城市教育中心 3 階)

☎0566-71-2254

M A P



翻译上班时间  
8:30~17:15  
0566-71-2299

安城市役所有电话翻译和视频  
电话翻译！  
如果有不明白的地方请用用看！

招募希望阅读“Anjo-info”的人，能在  
商店等地方发布的人。  
详细情况，请联系市民合作科。

